

裁 军 谈 判 会 议

CD/PV.1042
12 September 2006
CHINESE

第一〇四二次全体会议最后记录

2006 年 9 月 12 日星期二上午 10 时 25 分
在日内瓦万国宫举行

主 席：安东·平特先生(斯洛伐克)

主席：我宣布裁军谈判会议第 1042 次全体会议开始。

今天的全体会议有下列发言者：哈萨克斯坦大使凯拉特·阿布塞托夫、厄瓜多尔大使毛里西奥·蒙塔尔沃·萨马涅戈、俄罗斯联邦大使瓦列里·洛希宁和中国大使成竞业。

在请发言者发言之前，我谨以裁谈会名义向我们的新同事厄瓜多尔大使蒙塔尔沃·萨马涅戈表示热烈欢迎。

现在请哈萨克斯坦大使发言。

阿布塞托夫先生(哈萨克斯坦)：主席先生，哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦和乌兹别克斯坦等国外交部长、塔吉克斯坦外交部第一副部长和土库曼斯坦驻哈萨克斯坦大使在 9 月 8 日签署了建立中亚无核武器区条约。据我了解，各国部长的声明已经分发。

签署典礼在塞米巴拉金斯克——哈萨克斯坦一个省的省会，以原来是苏联核试验场地而闻名——举行。所有条约参加国一致作出的在塞米巴拉金斯克举行典礼的决定，具有很深的象征意义。

中亚无核武器区概念可追溯到 1993 年乌兹别克斯坦在联合国大会上提出的正式建议。从抽象的建议变成具体的政策倡议的关键步骤是中亚五国总统在 1997 年《阿拉木图宣言》中采取的。联合国大会通过了若干决议支持该中亚倡议。

该协定是区域专家 9 年来的工作成果，其中明文禁止在中亚生产、获得和部署核武器及其部件或其他核爆炸装置。

该区域各国通过签署条约重申了它们对裁军和不扩散原则的承诺。我们希望中亚无核武器区会推动全球促进裁军优先事项的努力。它也是对国际反恐斗争、防止核材料和技术落入恐怖主义组织和非国家行为者手中的全球努力的重大贡献。条约无疑是发展和平利用核能和恢复被污染地区的环境的一个重要步骤。

中亚倡议的一个独一无二的特点是所有参加国都有前苏联核基础设施的一部分在其境内，哈萨克斯坦自愿放弃第四大的核武库。北半球第一个区域性无核武器区毗连俄罗斯和中国两个核大国，它们已经表示支持新条约的规定。

为了使无核武器区开始生效，条约参加国将与各核大国谈判一项使所有联合国安全理事会成员承诺尊重中亚无核地位的条约议定书。这些义务除其他外包括不

对该区域各国使用或威胁使用核武器。

鉴于中亚接近扩散受到关注的区域，包括中东和南亚，预期新安排将大大有助于加强亚洲的和平与安全。由于联合国和其他裁军论坛在过去十年中一无进展，中亚无核区是区域愿望获得成功的光辉例子。

主席：我感谢哈萨克斯坦大使的发言，现在请我们的新同事厄瓜多尔大使蒙塔尔沃·萨马涅戈先生发言。

蒙塔尔沃·萨马涅戈先生(厄瓜多尔)：由于这是我以厄瓜多尔常驻代表身份第一次在这一重要论坛上发言，我首先谨向你主席先生和主席团中所有你的同事指导我们表示赞赏，尤其是赞赏 6 位主席和主席之友在这一年内所做的工作。尽管情况我都知道很难，但他们使我们能够处理例如停止核军备竞赛和核裁军、防止核战争、防止外层空间的军备竞赛、保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器、新型大规模毁灭性武器和此种武器的新系统以及军备透明等实质性问题。

在这方面，我国代表团欢迎这里许多国家目前表现的开放和灵活性，以实事求是和坦率的态度处理裁军的某些方面，尽管经过 9 年多的讨论仍未能够订出最起码的工作方案。不过，与此同时，我们关切地注意到要达成可导致核裁军、消除大规模毁灭性武器和促进透明与信任的综合措施的有效多边承诺仍存在重大困难。换句话说，我们关切地注意到不存在明确坚定的决心保证一个更少武器、无暴力和安全的和平世界。认识到过去裁军取得最大的进展是在冷战时期，真令人痛心和伤心。今天我们生活在其中的世界是一个武装更重、国家不再垄断武装力量的世界，这是因为国际军备舞台上出现了更多和令人担心的新行为者，例如恐怖主义集团、贩毒恐怖主义集团、叛乱团体和交战各方。

根据这一思维，我们不能不注意到大约 15 年前所作的今天的世界会是多么美好的多数预测是多么的错误。当时人们说，联合国的有效行动表明，国际合作的大门是空前地敞开的；人们认为和平会使军备竞赛停止并促进世界所有区域的更大发展；人们假设技术革命将能够解决最严重的贫穷、教育、卫生、住房、就业和环境恶化问题，不过这些预测还不够离谱。最离谱的预测是断言“历史的终结”，这除其他外意味着传统的国家间冲突不会再发生，因为在一个自由民主制度和市场经济全球化的世界中不会有发生传统战争的可能性；这些都被民族主

(蒙塔尔沃·萨马涅戈先生，厄瓜多尔)

义、宗教运动和跨国犯罪取代了，而这些问题只能并且应当通过确实的、越来越多的多边合作加以解决。

厄瓜多尔借此机会重申它对和平的奉献并希望有一天看到国际上在某些方面的最低承诺得到履行，例如在联合国以及我们的美洲系统等双边和多边论坛中的军事开支登记中心；监测和禁止制造、拥有和使用杀伤人员地雷等常规武器；监测、不扩散和销毁非常规武器以及小型武器和轻武器；当然还有保护和平区和无大规模毁灭性武器区。

同样地，我国保持以下的坚定不移立场：大规模毁灭性武器，不论是核武器、化学武器或生物武器的存在是对人类的严重威胁。为此，我国毫无区别地谴责一切形式的军备竞赛，不管是在什么地方进行的，并促进区域一级和世界一级为加强不扩散制度和争取全部消除大规模毁灭性武器储存采取的行动。

众所周知，但可以再重复，厄瓜多尔谴责一切形式的国际恐怖主义，包括国家恐怖主义。我国认为反恐应当基本上通过多边警察和司法行动来实现，亦即需要合作和透明，严格遵守国际法和现有人权规范；为此我们支持联合国框架内通过一项国际公约。无论如何，反恐工作应当严格遵守国际法、人权规范和人道主义法。

我国代表团感谢裁谈会秘书处将报告草稿分发给联合国大会下一届会议。它认为该文件适当地反映了这一年中所做的工作，并希望裁军谈判会议在 2007 年克服僵局、重获其相关性并开始实质性工作以便进入效率高并有具体成果的新阶段。

最后，我想提下一位伟大的厄瓜多尔国际主义者 Luis Bossano 博士，他高瞻远瞩，早在 1945 年《联合国宪章》之前几十年就向全世界提出了理性裁军的独创建议。今天同过去一样，也许比过去更是如此，我们需要这一类裁军，它更取决于人的内心想法而不在于战略假设或抽象的立场。

主席：我感谢尊敬的厄瓜多尔大使的发言和他对主席、今年的 6 任主席、主席之友和主席团说的友好的话。现在请尊敬的俄罗斯联邦大使瓦列里·洛希宁先生发言。

洛希宁先生(俄罗斯联邦)：俄罗斯曾坚定地表示原则上支持在世界各地建立无核武器区，因为这是扩大无核武器的地理区域，加强无核武器国家的安全和巩固

(洛希宁先生, 俄罗斯联邦)

国际和平与安全的关键要素之一。9月8日, 哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、塔吉克斯坦、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦等国代表在塞米巴拉金斯克签署了中亚无核武器区条约。该条约是在联合国积极参与下, 按照联合国裁军谈判会议在1999年通过的关于建立无核武器区的原则和准则拟订的。建立中亚无核武器区是旨在加强核不扩散制度的一个重要步骤。我们相信这一条约将有助于巩固中亚地区的和平与稳定, 并对反国际恐怖主义的斗争和防止核材料和技术落入非国家行为者手中的努力作出重大贡献。中亚无核武器区对我们特别重要, 因为该区域靠近俄罗斯南部边界。俄罗斯一贯支持中亚国家建立无核武器区的政策, 并欢迎该条约的签署。

主席: 我感谢尊敬的俄罗斯联邦大使的发言, 现在请尊敬的中国大使成竞业先生发言。

成先生(中国): 中国代表团感谢哈萨克斯坦代表团关于中亚五国近日签署《中亚无核武器区条约》的情况介绍。我愿就此阐述中该的原则立场。中国在无核武器区问题上的立场是一贯的, 我们尊重和支持有关国家和地区根据本地区的实际情况在自行协商自愿协议的基础上建立无核武器区的努力。我们认为建立无核武器区有利于防止核武器扩散、促进核裁军进程并增进有关地区的和平、安全与稳定。

中国与中亚五国有着传统友好合作关系。中国高度评价并积极支持中亚五国建立中亚无核武器区的努力。欢迎中亚五国达成并签署《中亚无核武器区条约》。中方也将一如既往地支持其他地区有关国家建立无核武器区的努力。

主席: 我感谢尊敬的中国大使的发言, 现在请阿拉伯叙利亚共和国代表候赛因·阿里先生发言。

阿里先生(阿拉伯叙利亚共和国): 自从2004年裁谈会正要根据五位大使的倡议通过工作方案以来, 一些代表团提出了新主题供列入裁谈会议程。当时我们相信, 而且继续相信, 这是企图使裁谈会不能做它应当做的事, 有时是浪费裁谈会的时间。我们很幸运, 在过去三年中, 大多数人的智慧终于获胜, 议程得以未经

(阿里先生, 阿拉伯叙利亚共和国)

修改获得通过。我们注意到有些代表团行使了提出一些未列入议程的问题的权利。我们正面、建议性地处理了这个问题，同时表明我们的立场；没有普遍的共识要讨论那些问题，并且本会议不是讨论这类问题的和适当场所。这些问题正在其他论坛上讨论，本会议还未能讨论其议程上的关键项目。

在过去几天中，在辩论裁谈会的报告时，我们注意到某些代表团想要对已达成共识的议程上的项目和这些代表团最近提出的问题同样地进行讨论。我们认为这样做太过分了，我们绝对不能接受。不过，如果裁谈会要讨论新的项目，我国代表团曾提出一些我国认为对裁谈会的工作极为重要的问题。因此我们再次要求裁谈会在 2006 年届会余下时间和 2007 年届会期间处理这些问题。有关问题是：第一，除去中东的所有核武器；第二，使以色列的核设施受制于全面的原子能机构保障措施；第三，以色列将核废料埋在被占领的叙利亚戈兰的问题；第四，某些核武器国家将最新的军事核技术提供给以色列；第五，以色列对黎巴嫩平民使用集束炸弹和其他被禁止的武器。

我想稍微离开正题表示我们对以下事实的震惊和遗憾：在过去几天中，美国国会否决了一些民主党提出的关于在平民区附近限制使用集束炸弹的决议草案。我们认为这很令人震惊。

这些是我们以前提出的并且提交裁谈会讨论的问题。还有其他与裁谈会的工作极为相关的、我们想提交供其审议的问题。这包括美国和英国部队在 2003 年入侵伊拉克时使用贫化铀以及美国部队在伊拉克费卢杰市使用磷燃烧弹问题。美国部队已经承认了这些事实。

最后，尽管我们确信上述问题与议程有极大的相关性，但我们希望裁谈会集中讨论其议程上的 4 个核心问题，并且全面、平衡地处理它们以便通过一个兼顾我们大家的优先事项的工作方案。

主席：我感谢尊敬的阿拉伯叙利亚共和国代表的发言，现在请尊敬的白俄罗斯代表伊万·格里涅维奇先生发言。

格里涅维奇先生(白俄罗斯)：我想同其他代表团一样欢迎中亚无核武器区条约在塞米巴拉金斯克签署。

主席：我感谢尊敬的白俄罗斯代表的发言。

今天发言名单上的发言到此为止。还有其他代表团想现在发言吗？似乎没有。

那么本次全体会议就此结束。如昨天宣布的，在会议结束后 10 分钟将举行非正式全体会议，继续审议裁谈会本年度会议的报告草稿。

上午 11 时 55 分散会

-- -- -- -- --